

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 26 (1953)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

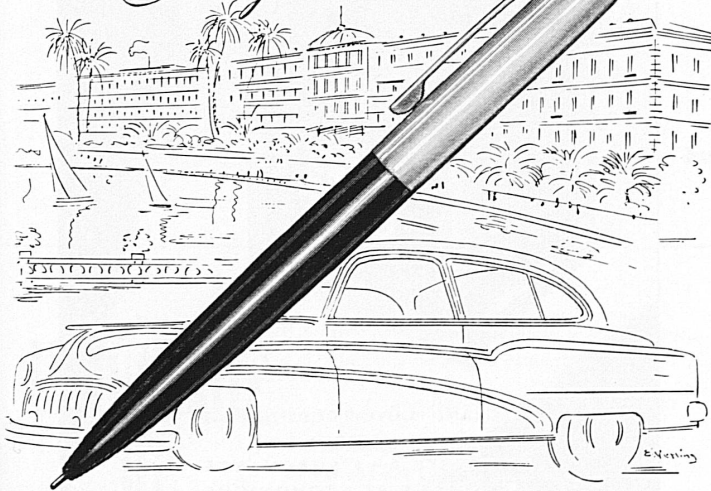
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PAPER-MATE

*Harmonie von Schönheit
und Nützlichkeit*



Das Geheimnis

der außerordentlichen Beliebtheit des neuen

PAPER MATE «DELUXE» Kugelschreibers

liegt in der vormem nie gekannten

Vereinigung neuer, erstaunlicher Eigenschaften

in diesem Schreibzeug:

Mit PAPER MATE verschwinden die lästigen Tintenflecke auf Händen, Schriftsachen, Möbeln oder gar Kleidern vollkommen.

Mit PAPER MATE erzielen Sie eine so gleichmäßig schöne, klare und reine Schrift, wie Sie es bisher mit einem Kugelschreiber nie für möglich hielten.

Kaum auf dem Papier ist PAPER MATE Schrift völlig trocken, schmiert nicht, läßt sich nicht verwischen, nicht kopieren und ist außerdem 100% lichtbeständig.

Die zeitlose Schönheit und subtile Eleganz der Form

Die verblüffende Bequemlichkeit der Bedienung mit einer Hand

sind so bahnbrechende Leistungen, daß sie von Dutzenden von Fabrikanten nachgeahmt werden.

Achten Sie deshalb genau auf die Marke PAPER MATE, wenn Sie wirklich ein Qualitätsschreibzeug wünschen. Nach eingehendem Prüfen und Vergleichen werden auch Sie ihm den Vorzug geben.

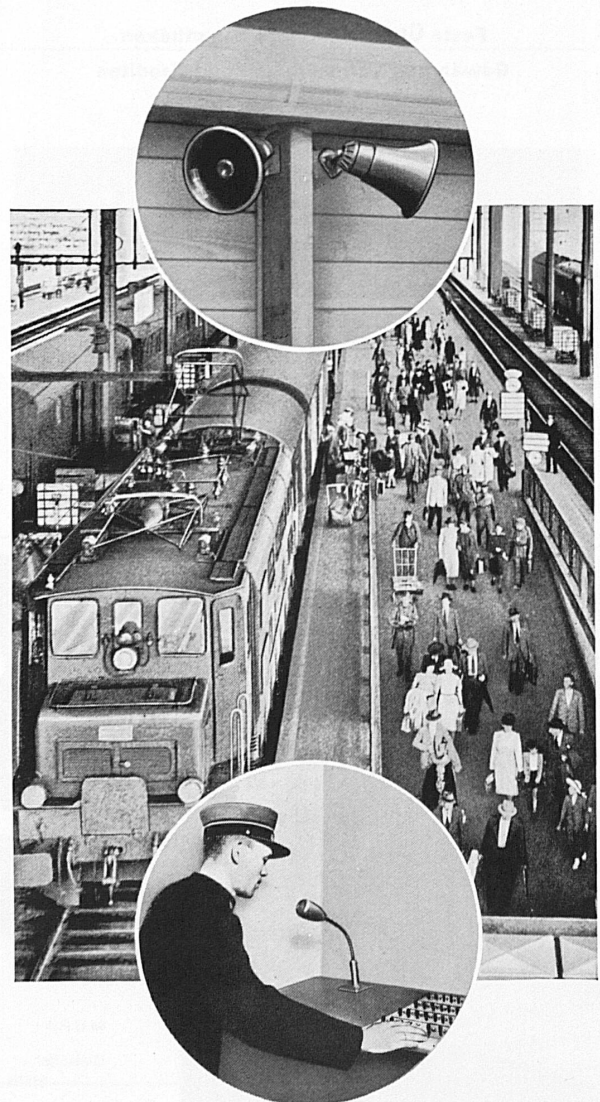
Erhältlich in jeder guten Papeterie zu Fr. 7.50

Schweizerische Generalvertretung: Ernst Blaser, St. Gallen 1



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-VERSTÄRKER ANLAGEN



Das Kennzeichen dieser Albis-Verstärkeranlagen ist vor allem gute Verständlichkeit der Sprache.

Die zentralisierte Anordnung von Verstärker und Automatik ergibt wesentliche Vorteile:

Volle Ausnützung der Verstärkerleistung

Einfache Überwachung und Wartung

Jederzeit leichte Erweiterungsmöglichkeit bestehender Anlagen.

ALBISWERK ZÜRICH AG, ZÜRICH 47

Mustermesse Halle V, Stand 1248

St. Gallische Kantonalbank

St. Gallen

Niederlassungen in

Altstätten Bad Ragaz * Buchs Degersheim Flawil Gams
Gossau Heerbrugg Mels Nesslau Rapperswil Rheineck
Rorschach Thal St. Margrethen Uznach Uzwil Wallenstadt
Wattwil Wil

Feste Übernahme von Hypotheken
Gewährung von Darlehen und Krediten
Entgegennahme von Geldern
Vermögensverwaltungen
Vermittlung von Kapitalanlagen

Diskrete und zuverlässige Beratung
in allen Finanzfragen

Staatsgarantie

—DYNAMIC—
l'accumulateur dont on parle!



- GRAND POUVOIR DE DÉMARRAGE
A FROID
- RÉSISTE A LA SURCHARGE
- DURABLE ET ÉCONOMIQUE

LECLANCHÉ S.A.
YVERDON

KABELWERKE BRUGG A.G.

**TRU-LAY-BRUGG
DRAHTSEILE**

für alle Anwendungsgebiete

BLEIKABEL

für
Stark- und Schwachstrom

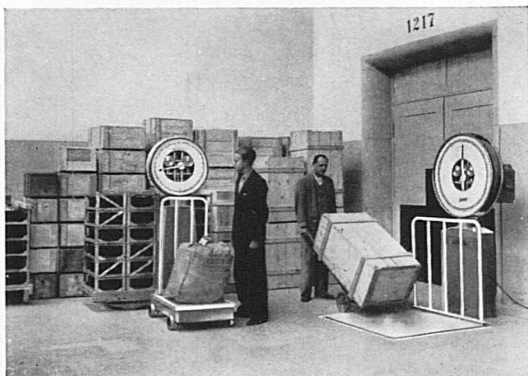
MUBA:

Bleikabel
Halle III b 2503
Drahtseile
Halle VIII 3021

Luftseilbahn
Beckenried-Klewenalp



BRUGG



BERKEL *Waagen*

für Post, Bahn und Zoll, in Zeiger- und optischer
Ausführung. Kapazität 1—10000 kg

Fabrik: Zürich-Altstetten – Telefon (051) 52 53 22

Université de Neuchâtel

Faculté des lettres

avec Séminaire de français moderne pour
étudiants de langue étrangère

Cours de vacances: 15 juillet—15 août

Faculté des sciences

préparant aux premiers examens
de médecine

Faculté de droit

avec Section des sciences commerciales,
économiques et sociales

Faculté de théologie protestante

Semestre d'été 1955: 25 avril—9 juillet

Renseignements au secrétariat Téléphone (038) 5 11 92

In der Buffet-Karte steht
alles was Dein ♥ begehrt

F. E. Kellenbühl

FLASCHEN
WEINE

BAHNHOF BUFFET BERN

HELL HELLER LUXRAM SPARSAM

SCHWEIZER FABRIKAT

LICHT A.G. GOLDAU

Sämtliche

aus der Eisen- und Metallindustrie



kauft

OTTO KOFMEHL Solothurn gegr. 1882 Tel. 24235



IFANGER

Drehstähle
für den rationellen Betrieb

Präzisions-Werkzeugfabrik
EDUARD IFANGER, USTER (Schweiz)



für Industrie und Gewerbe



DR. A. LANDOLT AG · ZOFINGEN

Chemische Farben- und Lackfabrik · Telefon (062) 8 16 74

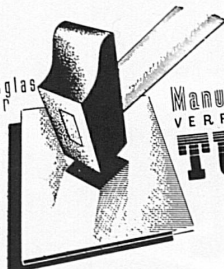


*C'est
à ce signe
que vous
le reconnaîtrez...*

*Cette signature apposée
sur l'étiquette garantit
l'authenticité*

**FERNET-
BRANCA**

FRATELLI BRANCA S.A., DISTILLERIE, CHIASSO



Sicherheitsglas
Manufaktur

Manufactory de glaces et verres
VERRES ET GLACES DE SÉCURITÉ
TURUVANNI S.A.

TELEPHONE 3532 73
TELEGRAMMES:
TURUVANNI
LAUSANNE
CHÈQUES POSTAUX
N. 5939

Lausanne
10 et 12, Boule^d de Grancy

S^T GOTHARD
GLACES DE SÉCURITÉ

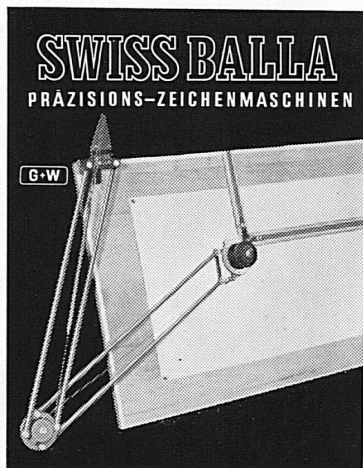
Moulages en verre pour la construction

Dalles — Pavés — Briques — Tuiles

Verres pour revêtements

THERMOLUX

Le verre ondulé armé
pour toitures



ein Schweizerfabrikat von Weltruf!

Mod. Junior für Skizzen und Detailzeichnungen auf Formate A4, A3 und A2. Klein-Modell für die Aktentasche.

Mod. Junior-Automatic die präzise Klein-Zeichenmaschine mit 15°-Rastkopf für Formate A3, A2 und A1.

Mod. Media die großen Portable-Maschinen der Anspruchsvollen. Kugellagergelenke, Ausführungen für horizontale und vertikale Zeichenbretter A1 und A0.

Mod. Standard in Industrie, Verwaltung und Gewerbe bevorzugte Präzisions-Zeichenmaschinen für Professionelle.

Reißbretter • Pult-Zeichentische • Vertikal-Zeichentische

Verlangen Sie heute noch unser günstiges Preisangebot und ausführliche Prospekte!

GRAB & WILDI AG ZÜRICH Seilergraben 59 Telefon (051) 24 35 88
URDORF Bahnhofplatz Telefon (051) 91 76 67

Fabrik kaufmännischer und technischer Büromöbel und Zeichenmaschinen



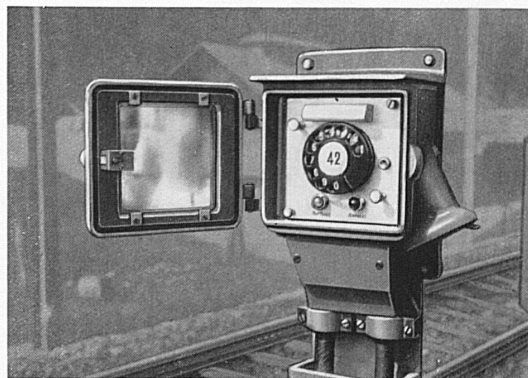
Wenn Du die Strasse
überqueren willst, dann
blicke Dich lieber zweimal um,
bevor Du sie überschreitest!

Wenn man Dir ein Mineralwasser serviert, dann blicke
ebenfalls zweimal hin, ob man Dir wirklich das durch
seine besondere Qualität bekannte WEISSENBURGER
gebracht hat. Es enttäuscht nie!



CHR. GFELLER AG.

BERN-BÜMPLIZ und FLAMATT



Gleismelder-Geberapparat

Bahnsignalanlagen

Mustermesse Basel – Halle V, Stand 1326

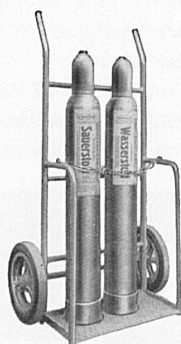
WERA -Luft

für gute Ventilation, Luftheizung, Luftbefeuchtung und Klimatisierung.
Beste Referenzen in Hunderten von Anlagen. Beratung und Ingenieur-
Besuch kostenlos.

WERA-Apparatebau AG, Bern

Fabrik und Büros Bern
Gerbergasse 23/33
Telefon (031) 3 99 11

Mustermesse Halle 9, beim Eingang



**Erstklassige Schweiß-,
Schneid- und Lötanlagen
Zusatzmetalle
Flußmittel**

Verlangen Sie Angebot
oder Vertreterbesuch

MUBA
Halle VI
Stand 1503

Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke AG Luzern

Telefon (041) 23 0 23

Fachgeschäft für Autogenbedarf seit 1898

SEVA

gros lots
10 x 10'000.-
als Haupttreffer

ausserdem
et en plus

4 x Fr. 5 000.-
6 x Fr. 2 000.-
20 x Fr. 1 000.-

etc., etc.

41 680 Treffer im Totalwerte von Fr. 519 000.-

41 680 lots d'une valeur globale de Frs 519 000.-

5 LOSE Endzahlen 0-4 = mindestens 1 TREFFER
5 LOSE Endzahlen 5-9 = mindestens 1 TREFFER
10 LOSE Endzahlen 0-9 = mindestens 2 TREFFER
5 BILLETS chiffres finals 0-4 = au moins 1 LOT
5 BILLETS chiffres finals 5-9 = au moins 1 LOT
10 BILLETS chiffres finals 0-9 = au moins 2 LOTS

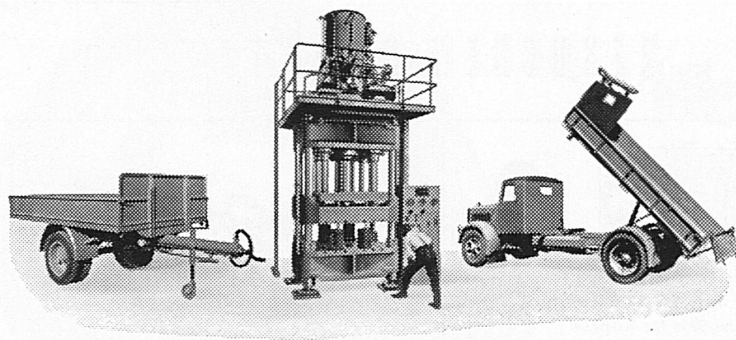
1 Los Fr. 5.- (die 5-Los-Serie Fr. 25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp. Adresse: SEVA-Loterie, Bern, Tel. (031) 5 44 36. Seva-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden etc. zu haben.

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

ZIEHUNG 2. MAI

TIRAGE 2 MAI



Hydraulische Pressen Anhänger

Zuverlässigkeit, Dauerhaftigkeit
und Zweckmässigkeit bilden das
Ergebnis jahrelanger Konstruk-
tionserfahrung.



Mustermesse Basel, Halle IX, Stand Nr. 3456

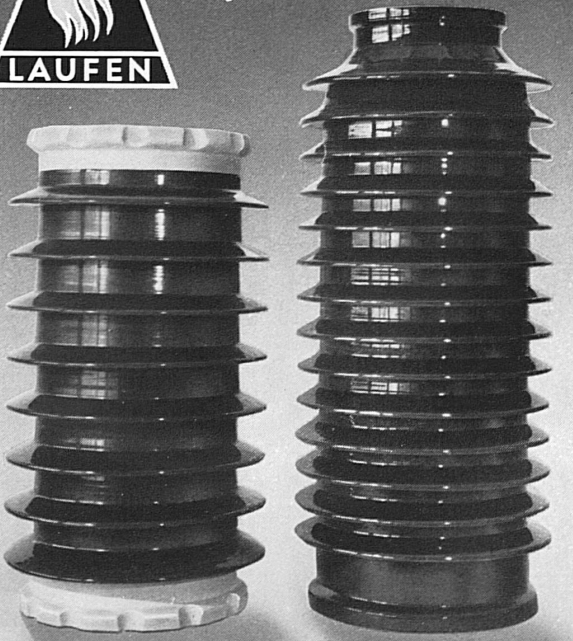
E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik
UETIKON am Zürichsee Tel. (051) 92 93 31

In Zürich: SERVICE-WERKSTATT Flurstrasse 85, Zürich 9/48, Telefon (051) 52 72 62

WIRZ KIPPER

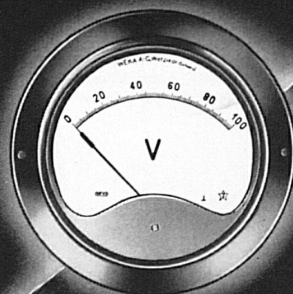


HARTPORZELLAN
für Grosskörper



A.G. für Keramische Industrie Laufen

Elektrische Messinstrumente



Ein- und Aufbau-Instrumente
für Schalttafeln

mit Drehspul-, Dreheisen-, ferrodyna-
mischem Messwerk. Frequenzmesser
Runde Gehäuse Flansch Ø zwischen
65 und 217 mm

Rechteck- und Profil-Gehäuse
Tragbare Betriebs- und
Taschen-Instrumente
Photo-elektrische Instrumente



WEKA AG. WETZIKON-ZCH.

Abteilung Messinstrumente - Telefon (051) 97 83 02

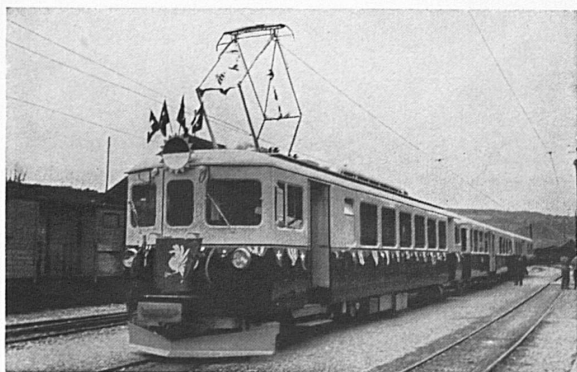


Photo S. Glasson, Bulle

Spezial-Kunstharz-Emailen und Lacke

Für den Anstrich von Eisenbahn- und Straßenbahnwagen, Trolley-
bus usw. - Langjähriger Lieferant der Bundes- und Privatbahnen

TEMPEROL

-Qualitäten auf neuester Rohstoffbasis:
Emailen Lacke Farben

auf Kunstharz-, Zellulose- und Ölbasis, zum Spritzen, Streichen, Tauchen
Luft- und ofentrocknend

Für Maschinen, Apparate, Autos, Möbel und jeden Industriebedarf

FERROSTAR Rostschutzfarben

NEU: Reaktions-Grund Temperol 60 292, 30 Min. lufttrocknend
für Eisenkonstruktionen aller Art, Brücken, Masten usw.
Holzschutzöl, Chaletlacke

die seit Jahren bestbekannten Qualitätsfabrikate der

VERNISOL S.A., VEVEY

Chemische und Lackfabrik Tel. (021) 5 11 04 / 05